

Gebrauchsanleitung



LED KIT LA.06

LED-Einbaulichtkopf zum Upgrade von mit HS_ / HM_ / HI_ bestückten
Leuchten auf LED - Technologie. Passend für CANTO 550 / 4500 / G 4500

CE

2019/01/A

.hess

Technische Daten

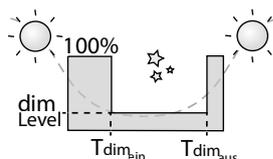
Zum Upgrade von HS_ /HI_ bestückten Leuchten auf LED.
 HS_ , HI_ 50W / 70W / 100W
 LED KIT LA.06 -2x2 / -3x2 / -4x2

Nennspannung	220-240V AC 50Hz
Nennstrom	0,3 / 0,4 / 0,5A
Nennleistung	26..32 / 36..42 / 48..54W
Leistungsfaktor	>0,9
Schutzklasse	II
Nennspannung LED	<120V, SELV
Lichtverteilung	diverse
Lichtstrom [klm]	2,5 / 4,4 / 6,4 klm
Lichtfarbe / CCT	NW(4.000K)
Farbwiedergabe (CRI)	>80
Abmessungen LxBXH	350 x 260 x 130mm ³
Gewicht	1,4kg
Umgebungstemperatur	-35...+35°C
Schutzart (Einbauszustand)	IP20
Konformität	CE
Lebensdauer [h]	>60.000
Besondere Ausstattung	PROFESSIONAL HP
TempSafe (TS) Übertemperaturschutz	
Constant Flux (CF) konstanter Lichtstrom über 50.000hr	
AutomaticDimControl (ADC) 14 Dimmprofile mit Drehschalter auswählbar	

Einstellung AutomaticDimControl (ADC)

Projektbezogen wird das LED KIT mit einem LED-Betriebgerät OSRAM Optotronic4DIM oder Philips XITANIUM ausgestattet. In diesem Fall wird die Dimmfunktionalität sowie das Dimmprofil nach Kundenwunsch werkseitig durch Softwareprogrammierung parametrierbar. Für die Parameterung der ASTRODIM Funktion (automatische Dimmung, die sich an der Nachtmittie orientiert) sind die für die Anlage gewünschte $T_{dim_{ein}}$ sowie $T_{dim_{aus}}$ sowie der gewünschte Dimmlevel (standardmäßig 50%) mit dem Auftrag zu übermitteln. Die werkseitig eingestellten Werte werden mit einem Aufkleber neben dem Typenschild sichtbar gemacht. Eine Änderung der Parametrierung ist nur mit einem spezifischem Programmieradapter und einem PC mit entsprechender Programmiersoftware möglich.

Mit Hilfe des PSt-Eingangs kann das LED KIT auf eine vorhandene Steuerphase aufgeschaltet werden. Die vorhandene Steuerlogik dabei wird nach ca. 20min Einschaltdauer automatisch erkannt.



Lieferumfang



LED Einbaulichtkopf, komplett

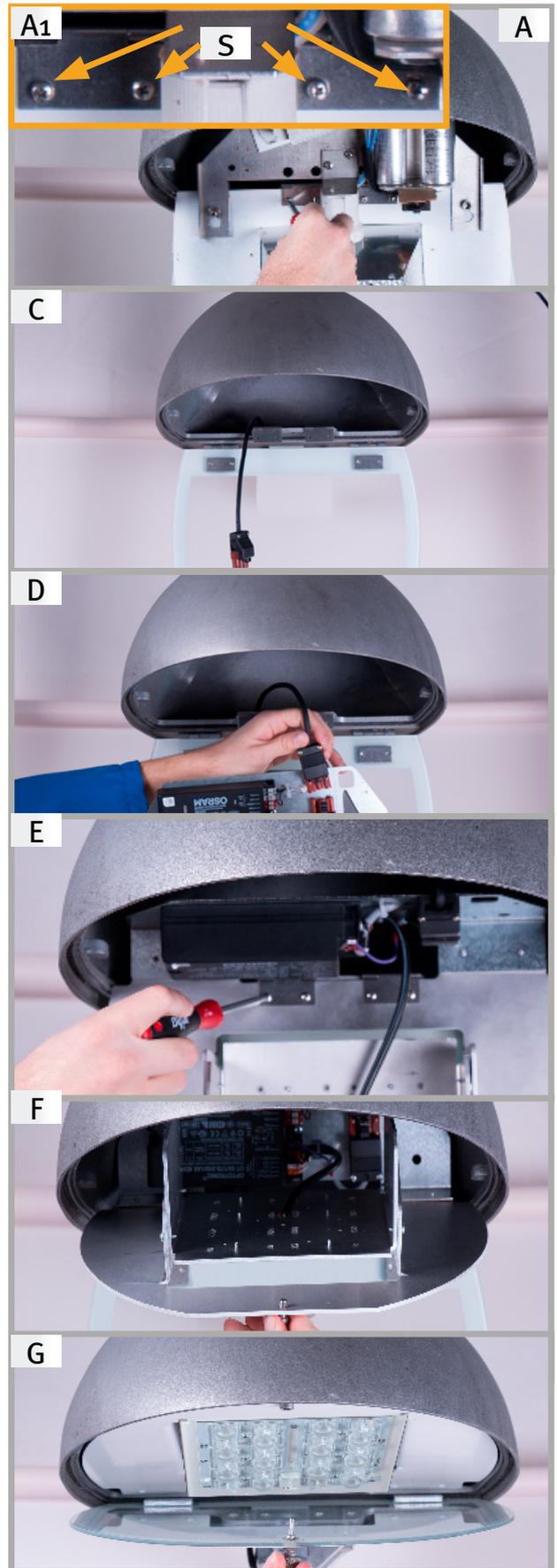
Einbau

- **(A)** Leuchte vom Netz trennen. Glasabdeckung öffnen. Arretierschraube des Geräteträgers Herausdrehen und für die weitere Verwendung aufbewahren. Vorhandenen Geräteträger durch Lösen der 4 Schrauben (S) M3x6 von den beiden Schwenkscharnieren demontieren. Vorher die Gerätesteckverbindung (WIELAND) ausstecken
Hinweis: (A1) Mit der Arretierschraube sowie den Schrauben (S) besonders sorgfältig hantieren (Verlustgefahr!). Diese werden für den Einbau des LED-Einbaulichtkopfs wieder benötigt!
- **(C)** Geräteträger entfernen und Leuchte innen und außen reinigen.
- **(D)** LED-Einbaulichtkopf in Position bringen. Gerätesteckverbindung (WIELAND) verbinden.
- **(E)** Mittels der 4 Schrauben (S) den Einbaulichtkopf an den beiden Schwenkscharnieren befestigen.
Hinweis: Mit den Schrauben (S) besonders sorgfältig hantieren (Verlustgefahr!).
- **(F)** LED-Einbaulichtkopf hochschwenken und mit der Arretierschraube am Leuchengehäuse fixieren.
- Leuchte mit den Netz verbinden und auf Funktion prüfen.
- Umbau auf LED ggf. in der Leuchte bzw. am Mast kennzeichnen. Montageanleitung für spätere Wartungszwecke aufbewahren
- Ausgebaute Materialien bzw. Komponenten sachgerecht entsorgen.

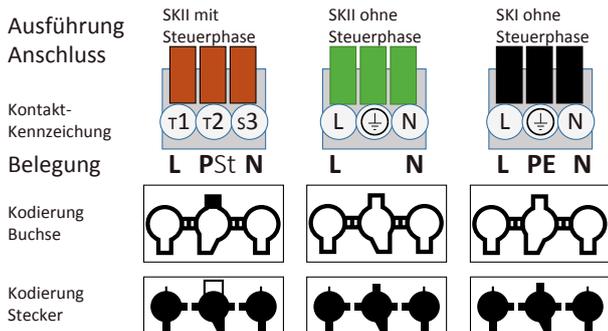
Hinweis

In Netzen mit häufiger Beaufschlagung von Spannungsspitzen ggf. zusätzlich einschlägige Überspannungsschutzmaßnahmen ergreifen.

Die Einstellung der Drehschalter bitte vor dem Einbau der LED-Betriebsgeräteeinheit in die Leuchte vornehmen und die gewählte Schalterstellung auf der Rückseite dieser Montageanleitung notieren! Im Auslieferungszustand ist POS „1“ eingestellt!



Gerätesteckersystem WIELAND ST18/3



Hinweis:

Am LED KIT ist je nach bestellter Konfiguration ein WIELAND Stecker (männlich) mit braunroter Kodierung vormontiert und in der Ausführung „PROFESSIONAL“ bzw. „PROFESSIONAL HP“ mit (L I PSt I N) belegt. Bei vielen Bestandsleuchten (i.d.R. in der SKI Ausführung) ist an der Zuleitung eine Gerätebuchse Fabrikat ADELS mit weißer Kodierung bzw. WIELAND mit schwarzer Kodierung angebracht und auf dem mittleren Anschluß der Schutzleiter aufgelegt. Falls mastseitig keine Steuerleitung vorhanden ist bzw. genutzt werden soll, kann diese weiße/schwarze Buchse (weiblich) mit dem braunroten Stecker am LED KIT unter der Voraussetzung kombiniert werden, dass auf der LED KIT - Seite der PSt Leiter vom Stecker abgeklemmt wird. Dieses ist auf dem WIELAND - Stecker für spätere Revisionen deutlich zu kennzeichnen. Alternativ kann eine rotbraun kodierte WIELAND Buchse als Zubehör bestellt werden, und statt der weißen Buchse an der Zuleitung montiert werden wobei der Schutzleiter nicht aufgelegt werden darf! **In keinem Fall darf der Steuereingang PSt des LED KIT mit dem Schutzleiter verbunden werden.**

In der Ausführung „Basic“ ist der mittlere Kontakt des ggf. am LED KIT montierten WIELAND Steckers nicht belegt. In diesem Falle darf die Buchse der Zuleitung ohne Weiteres angesteckt werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Montage / Wartung und Arbeiten an der elektrischen Versorgung dürfen nur von einer autorisierten Elektro-Fachkraft (Elektroinstallateur, Fachpersonal) gemäß den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.
- Der Zugang zur Spannungsversorgung ist stets verschlossen zu halten. Der Zugang ist nur autorisiertem Personal erlaubt.

Hess GmbH Licht + Form
Lantwattenstraße 22
D-78050 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 7721 / 920-0
Fax +49 7721 / 920-250
info@hess.eu
www.hess.eu

- Bei Arbeiten an spannungsführenden Teilen müssen diese spannungsfrei geschaltet und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten gesichert werden.
- Abdeckungen, Dichtungen, Lampenfassungen auf Brüche und Verschleiß überprüfen und ggf. gegen Original - Ersatzteile austauschen
- Bei Instandsetzung / Instandhaltung nur Originalteile verwenden. Es ist darauf zu achten, dass alle Schutzeinrichtungen wieder montiert werden.
- Werden nachträglich Änderungen an Leuchten vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.
- Die elektrische Ausrüstung ist regelmäßig zu überprüfen, lose und beschädigte Kabel müssen sofort ersetzt werden.

Gewährleistung und Haftung

Grundsätzlich gelten die „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“ der Firma Hess. Gewährleistungs- und Haftungsansprüche sind ausgeschlossen, wenn diese auf eine bzw. mehrere folgender Ursachen zurückzuführen sind:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung
- Unsachgemäße Montage bzw. Einsatz und daraus resultierende Schäden
- Nichtbeachten der Sicherheitshinweise, Vorschriften sowie der Montageanleitung
- Nachträgliche bauliche Veränderungen
- Betreiben bei defekten bzw. nicht funktionsfähigen Sicherheits- oder Schutzeinrichtungen
- Unsachgemäß durchgeführte Eingriffe
- Katastrophenfälle, Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt

Urheberrecht

Hess behält das volle Urheberrecht an der gesamten Dokumentation. Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Hess darf kein Teil dieser Unterlagen in irgendeiner Form reproduziert, vervielfältigt oder übertragen werden.

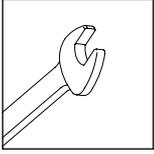
Weitere Herstellerangaben

Mehr Informationen zu den jeweiligen Komponenten, Baugruppen und Produkten siehe ggf. Dokumentation des jeweiligen Herstellers.

Hinweis

Die Abbildungen in dieser Montage- / Betriebsanleitung stellen Beispielvarianten dar und können von der vorliegenden Ausführung abweichen.





Instruction manual



LED KIT LA.06

LED recessed luminaire head for upgrading from luminaires fitted with HS_ / HM_ / HL_ to LED technology. Suitable for CANTO 550 / 4500 / G 4500

CE

2019/01/A

Technical data

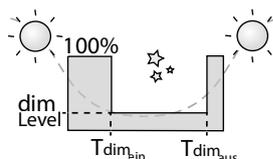
To upgrade from luminaires equipped with HS_ /HI_ to LED.
 HS_, HI_ 50W / 70W / 100W
 LED KIT LA.06 -2x2 / -3x2 / -4x2

Nominal voltage	220-240V AC 50Hz
Nominal current	0.3 / 0.4 / 0.5A
Nominal range	26..32 / 36..42 / 48..54W
Power factor	>0.9
Protection rating	II
Nominal voltage of LED	<120V, SELV
Light distribution	various
Flux [klm]	2.5 / 4.4 / 6.4 klm
Luminous colour / CCT	NW(4000K)
Colour rendering index (CRI)	>80
Dimensions (LxWXH)	350 x 260 x 130mm ³
Weight	1.4kg
Ambient temperature	-35...+35°C
Ingress protection (upon installation)	IP20
Conformity	CE
Service life [h]	>60000
Special equipment	PROFESSIONALHP
TempSafe (TS) overtemperature protection	
Constant Flux (CF) over 50 000hr	
AutomaticDimControl (ADC) 14 dimming profiles can be selected using a rotary switch	

AutomaticDimControl (ADC) setting

The LED KIT is equipped with an OSRAM Optotronic4DIM or Philips XITANIUM LED operating device to suit your project. In this case, parameters for the dimming functionality and dimming profile are set in the factory by means of software programming as requested by the customer. In order to set parameters for the ASTRODIM function (automatic dimming, based on the middle of the night), the $T_{dim_{on}}$ and $T_{dim_{off}}$ desired for the system and the desired level of dimming (50% is standard) should be communicated with the order. The values set in the factory are shown on a sticker located next to the type plate. The parameter settings can only be changed using a specific programming adapter and a PC with the corresponding programming software.

Using the PSt input, the LED KIT can be added to an existing control phase. If this is done, the existing control logic is detected automatically once switched on for around 20min.



Included in luminaire purchase



LED recessed luminaire head,
complete

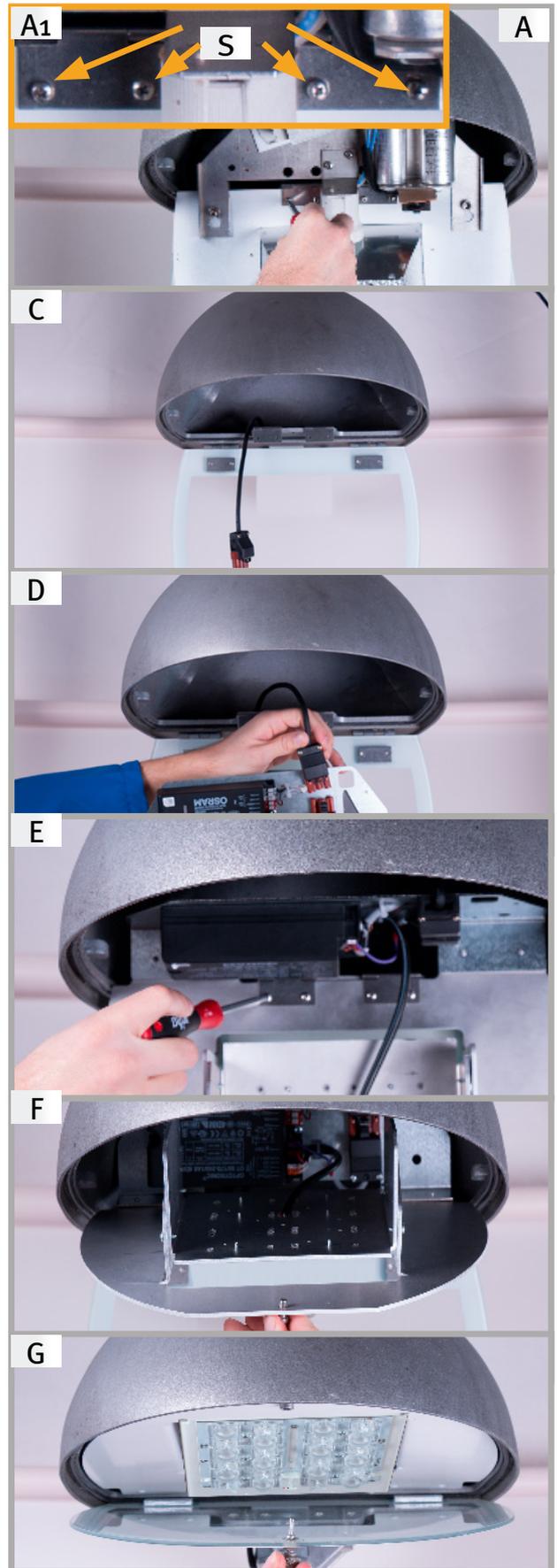
Installation

- **(A)** Disconnect luminaire from mains. Open glass cover. Unscrew locking bolt of device carrier and keep for use later on. Remove existing device carrier from the two swing hinges by loosening the 4 screws (S) M₃x6. First unplug the device plug connection (WIELAND)
Note: **(A1)** Handle locking bolt and screws **(S)** with great care (risk of being lost!). You will need these later on to fit the LED recessed luminaire head!
- **(C)** Remove device carrier and clear luminaire on inside and out.
- **(D)** Move LED recessed luminaire head into position. Connect device plug connection (WIELAND).
- **(E)** Use the 4 screws **(S)** to secure recessed luminaire head to the two swing hinges.
Note: Handle screws **(S)** with great care (risk of being lost!).
- **(F)** Swivel up LED recessed luminaire head and use locking bolt to fix to luminaire housing.
- Connect luminaire with the mains and check function.
- Mark upgrade on LED, if necessary in the luminaire / on the mast. Keep assembly instructions for maintenance at a later date
- Correctly dispose of removed materials / components.

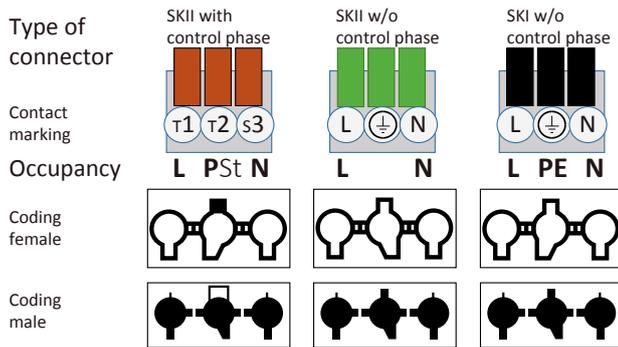
Note

If mains are frequently subject to peaks in voltage, if necessary take additional relevant surge protection measures.

Before installing the LED operating device unit in the luminaire, please set the rotary switch and note on the rear of these assembly instructions the switch position selected!
POS "1" is set upon delivery!



WIELAND ST18/3 device plug system



Note:

Depending on the configuration ordered, there is a pre-fitted WIELAND plug (male) with brown/red coding in the LED KIT and in the “PROFESSIONAL” / “PROFESSIONAL HP” version, this is assigned with (L I PSt I N). With many standard luminaires (usually in the SKI version), a device socket from ADELS with white coding or a device socket from WIELAND with black coding is fitted on the feeder and attached to the central protective conductor connection. If no control line exists or is to be used on the mast side, this white/black socket (female) can be combined with the brown/red plug on the LED KIT provided that the PSt conductor is disconnected from the plug on the LED KIT side. This should be clearly marked on the WIELAND plug for inspections at a later date. Alternatively, a WIELAND socket with red/brown coding can be ordered as an accessory and fitted on the feeder in place of the white socket, in which case the protective conductor must not be attached! **The PSt control input of the LED KIT must never be connected with the protective conductor.**

In the “Basic” version, the central contact of the WIELAND plug, which may be fitted on the LED KIT, is not assigned. In this case, the feeder’s socket can be connected just as it is.

General safety notices

- Assembly / maintenance and work on the electrical supply may only be undertaken by an authorised electrician (electrical installer, specialist) in accordance with recognised electrical regulations.
- Access to the voltage supply should be sealed off at all times. Only authorised staff have access to this.
- When working on live parts, these must be de-energised and secured so that they cannot be switched

Hess GmbH Licht + Form
Lantwattenstrasse 22
78050 Villingen-Schwenningen
Germany
Tel. +49 7721 / 920-0
Fax +49 7721 / 920-250
info@hess.eu
www.hess.eu

back on again by mistake.

- Check covers, seals, lamp sockets for cracks and wear and replace with original spare parts if necessary.
- Only use original parts for any repairs / maintenance. Ensure that all protective devices are refitted.
- Should the luminaires be modified at a later date, the company which undertakes these modifications is considered the manufacturer.
- The electrical equipment should be checked on a regular basis. Loose and damaged cables must be replaced immediately.

Warranty and liability

The “General terms and conditions of sale and delivery” of Hess apply. There are no grounds for warranty and liability claims if these can be traced back to one or more of the following causes:

- Unintended use
- Improper assembly and/or use and resultant damage
- Failure to observe safety notices, specifications and assembly instructions
- Structural modifications undertaken at a later date
- Operation with defective and/or non-functional safety or protective equipment
- Interventions performed incorrectly
- Catastrophes, impact of external objects and acts of God

Copyright

Hess retains all copyrights to the entire documentation. No part of these documents may be reproduced, duplicated or transmitted in any form without the express written permission of Hess.

Further details from the manufacturer

For more information about the respective components, assemblies and products, consult the documentation provided by the relevant manufacturer.

Note

The diagrams provided in these assembly / operating instructions, depict examples of variants and may vary from your version.

